

مدیر: اسماعیل شمس
اداره: مطبعه مطبخان خیابانی

آذربایجان

پو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه سین اورغانیدر

قیمی ۳۰ دینار
آبره ۶
الیک ۱۲۰
۶۵
۳۵
۱۲

مشروطیت بایرامی

دوشنبه گونی مرده آیی لین ون دوردی خلیفمزین ان شرفلی و مقدس تاریخ بیرون گونی یعنی مشروطیت جشی یله مصافی اولور.

مطلق استبداد حکومتین علیه عصبان ائندن خلیفه یز و گون نوزمه اوزمه لریندن نتیجه آلیب و مشروطیتی بوتون ایران وزه یئنه حیره کنج پر دیر.

تاریخ بونی شالی آزاد بلق نهشت لرینده بشوای اولان خلیفمز مشروطیت یولوندا عینلرجه قربانلیقلار و تریکن صورنا نهایت یورق بانلیق لارین قانی بهاسینا تمام اولموش مشروطیتی بوتون ایراند ابرقرار ائدیسه، لکن خاتمانه سیاستلرین نتیجه سینده مشروطیت قانونی رضاخان حکومتی نین ایش باشینا ستمگی ایله ۲۰ ایلدن آریق بیر مدت تعطیل اولوندی.

ایران خلقین حقوقی رضا خانین دیکتاتورلیغی نتیجه سینده بیسوتون آرادان سندیپ، حقیقی مشروطیت قانونی حیانه ستمگه امکان نایا ییلندی.

مشروطیت قانونلارین آدینا سوء استفاده ائندلر حکومت ایشلرین باشیندا اولور و ۱۵ میلیون ایران خلقلرینین مئدراتینی نوزلرینه او یونجاق قرار و تری دیر.

ایران علی اوزون مدللر مدنیت قافله سیندن ستری قالب سیاسی، اجتماعی رشد و تکامل مدن مهوروم اولدی. رضاخان حکومتین مدیحه خوانلاری نوز جنایت لرین اوستینه پرده چکمه کن نوتری اونون استبداد و قولدورلیق اساسی اوزرینده قورولموش حکومتینی ایران ملتینه تحمل ائتمگه و زور ایله اونون اسلارینی محکم لشکر مگه چالیشدیلار بئله لیکله مشروطیت انقلابین گوزل مبهولری خاتلرین جنایتلری نتیجه سینده آراهان سندیپ

فرقه خبرلری

تبریز شهر قومیت سی حومه لرین عموم اجلاس لاریندا آتسی آی مدینده حومه قومیت لرینده گورون ایشلر حقیقده گزارش لر ..

۸نجی حومه ده: پنجشنبه گونی مراد آیین ۱۰ ندا آختام ساعت ۸:۹ نجی حومنین مسئوللاری، حوزمه لرین هیت عامله سی و آتکلرین ایشلر اکیله عموم اجلاس تشکیل ویریلدی، عموم اجلاسدا فرقه یزین صدری آتکلر پشه وری، انجمن ایالتین رئیسی آتکلر شستری و تبریز شهر قومیتین تشکیلات شعبه سی مدیری آتکلر معزی ده حاضر ایدیلر.

عموم اجلاس رسمت تاپیدیلان صیرنا حومه یزین تشکیلات شعبه سی مسئولی آتکلر رهبری تشکیلات شعبه سینین آتکلر آتکلرینده گوردوگی ایشلر حقیقده گزارش ویردی صیرنا حومه یزین تبلیغات شعبه سی مسئولی آتکلر کامل بصیری حومه ده آتکلر آیین عرضینده چرخساریلان دیوار روزنامه لری، هفته لیک مسامره و بدیعی گنجیله کنجیریلیمسی، فرقه عضولرینین سواد لانسیندن نوتری کلاس لارین آچیلیمسی، آتکلرل هیتینین تشکیل ویریش، اینجه ستمت درنکلرین تالیس اولوماسی و عدویته شهر قومیت سنین تبلیغات شعبه سی طرفیندن مین اولونموش اوج آتکلر یلان اطرافیندا گوردون تبلیغاتی ایشلر حقیقده گرل رش ویردی. صیرنا حومه یزین مالی قومیتین مسئولی آتکلر ملی زاده کاغذ جی مالی قومیتین فعالیتینی و حومه نقیش قومیتین گوردوگی ایشلر باره مینده توصیحات ویریلر.

صیرنا حومه یزین سابق صدری آتکلر قی زاده اوج آتکلر گون عرضینده گوردوگی ایشلر حقیقده گزارش ویردی ویریلن گزارش لر حقیقده فصل دانیشیق لار اولدیلان صیرنا فرقه یزین حرمتلی رهبری آتکلر پشه وری حومه لرین گنجیله فارشیلاریندا دوراجق وظیفه لریندن گوشلریش ویریلر و هچنین انجمن ایالتی یزین حرمتلی رئیسی آتکلر شستری ده چیشیش ایدیب فرقه تشکیلات لرین فعالیتلریندن دا- نیشیلار.

گزارش لر ایشلریندن سوزنا معلوم اولدی که ۸نجی حومه ایدیب به قدر آتکلر اکی اساسی ایشلر حیاته کنجیریلیدر:

فرقه عضولرینین سواد لانسای اوغرولندا جدی قلملر ۳۹ غریوخسول اوغلارین مدرسه ده حومه طرفیندن مجانی تحصیل ایشلرینین تامین ایدیلیمسی، حومه داخلینده فراتخانه پاراناسی آتکلر واک هیتی، ورز هکارلار دستسی و خصوصاً حریری تاجه اتما بویرک فعالیت اولموشدور.

ایران روزنامه سیندن ترجمه

عواق داکی سیاسی حزبلرین باره سینده نظری جلب ائندن معلومات

بوگون عرقا رسیده نش ینی یالی حزب وارد که عراق خلقتین های کوین با تیرتفادن و عراق دو کراسی سینین حزب یز اولما عیندن قوتوری وجوده گنجیدر بو پش حریدن با هقا ایکی آبری دسته ایسه وارد که اولنار دان وری شجه آی یوندا فایق خلقین آیفلاشماسی و آزادی خواه لارین مبارزه سی نتیجه سینده تمایله آرادان گنجیدر. دیگر دسته ایسه ایدیلیمده حزبی مبارزه لرین مرکز تقی اولان غیر رسمی « تحرر وطنی » حزبدیر، فایق اوزون شجاعتلی مبارزه لریندن صحبت ایشلر ایدیک بویش حزب اصلاحی فعالیت لر و فردی مبارزه لرین اوزرینده پارلمنتلار و زحمتکش طبقلرین اولارین بایرا می آتکلر آزاد اولمالارینا امید بوخدر.

پوشش حزب، اوخوجولار - بیزار آتکلر چوق مختصر سردنده معرفت اولونور.

۱- استقلال حزبی - بو حزب، فاشستی بیر حزبدیر. اونون موس هیئت و فعال عضولری نازیم نهمتی اله محاربه زمانی انگلیس لیرین نظامی توفیگاهیندا اولان لار ایدیلر.

۲- حومه یزین هیئت عملی باخش وظیفه لرین انجام ویردیک لرینه گوردو حومه یزین صدری آتکلر سید عبدالحمین خطیبی و تبلیغات رهبری آتکلر میر احمد شترانی و تشکیلات رهبری آتکلر حیدر گرائی آرتیق درجه فعالیت گوستریب و نوز ایشلر یئنه بویرک موفقیت فازانمالارینا گوردو تقدر اولونولار.

۳- مالی قومیتین ایشلرین گنجینده سی شهر قومیتین عهده سینه قولدی.

۴- گنجیله داها دا فعالیت ایدیب و فرهنگین گیدیشانی سرعت لندیرمکن نوتری هیئت عامله به جی تایشیریلار ویریلدی.

قومرانس بویرک روح بویرک لیگی ایله ختمه تاپدی.

بوتون حومه قومیتلارینین و کیمته هیتینین و اکتیف عضو لرین مرتب صورتده جلسه لری تشکیل ویریلیدر.

حومه یزین داخلینده ۳ خارچنده بیر درس قورسی تشکیل اولونوب و بو قورسلاردا ایندییه قدر ۱۵۰ نفری سواد لانسیدر.

بونلاردا ۶۲ نفری کابل لوخو - یوب یازما قاهر اولوبلار سواد لانساق اوغرولندا مبارزه به حصر اولونوش

پارسی و آذربایجانجا کتلر

۱- دوشنبه گونی - دین ۷ سینده سخت طبله لرین دعوت اولور. نان بیر مجلده رسمی صورتده زنجان دموقرات فرقه سینین و لابی قومیت سی طرفیندن تشکیل ایدیلر. پشیش فرات خانه - سردار ملی ستار - خان آتکلر، افتتاح اولوندی. فرقه مسئولی و آتکلر دوقور جهان شاطو پوررات خانین اهمیتینه دائر مصلح صحبت ایدیلر. پورراتخانه ده مختلف روسی، فارسی و آذربایجانجا کتلر

داخله خبرلری

و هایت روزنامه لر وارد

۱- دوشنبه گونی - دین ۷ سینده سخت طبله لرین دعوت اولور. نان بیر مجلده رسمی صورتده زنجان دموقرات فرقه سینین و لابی قومیت سی طرفیندن تشکیل ایدیلر. پشیش فرات خانه - سردار ملی ستار - خان آتکلر، افتتاح اولوندی. فرقه مسئولی و آتکلر دوقور جهان شاطو پوررات خانین اهمیتینه دائر مصلح صحبت ایدیلر. پورراتخانه ده مختلف روسی، فارسی و آذربایجانجا کتلر



ایلیک فعالیتی مناسبتیه

تبریزده سووت مدنیت ایونین تشکیلی تاریخدن ایکی ایل کچرکده سووت مدنیت ایسی بو مدله دلیا مدنیتین آذربایجاندا پالماسینا نهایت درجهده چالشیپ آذربایجان خلقینین مترقی دنیا مدنیتی و خصوصیه سووت مدنیتی ایله آتیش ایشک ه بویوک قلم لر گوتمورده شدر. سووت مدنیت ایوی مدنیت جیتدن خلقمیزین ترقیسی یولوندا اولودولماز خدمت لر گوتمورده. بویوک و قیمتلی یاردیملاری اولمیشدر.

آذربایجان روزنامه سینین تحریریه هبتنی سووت مدنیت اونین ایکی ایلیک فعالیتی مناسبتیه نله بیر تصمیم دوتمشدر که سووت مدنیت ایونین ایکی ایل مدتده ایندیگی فعالیت باره نله مفصل صورتده مختلف مقاله لر واسطه سیه روزنامه ده بحث ایشک یولنا بناء بو باره ده پیشن مقاله لری قبول ایدرک روزنامه میزده چاپ ایدمجه بییک

فنجی خشکانی

مدنیت ایونیه متداریق!

مختلف یئر لرده تعلیم و تربیت - استعماری اهلیم و تریبه - سووت لر اتفاقیندا جوان نسلین تریبه اصولی - مدنیت ایونین تاریخی و اونودولماز رولی

تعلیم تریبه اصولی، معنی بیر تعریف میرلر. انه تعریف ایشکجهز منجه، صحیح اولار ساعتر، چه نکه تریبه اصولی مختلف یئر لرده مختلف شکل لر آلیب هر بیر منکنده خصوصی شرایط اوزمیشده وجوده گه شدر. مثلا اسارت و کوله لیک ایله یاشایان منلر اچریسنده اولان تریبه اصولی منلر و آزاد اولمک لرده اولان تریبه اصولی ایله مقایسه اولمورسا ده برین بیر اختلافه راست گلمک اولار.

حکمرانی اختارده یاشایان اولمک لرده، خلقه حاکم لیک ایدن ارتجاعی طبقه شووز منقده نریشی حفظ ایشکدن ترقی خصوصی تعلیم و تربیت و معارف شرایطی یارتمیشلار که، یالیز کابینالیزم منافع حنو. دینه محکم لیب و کابینالیزم منافعین دائرهمیندن خارج اولماق امکانی الله ائمه یلمه یدر.

وجود تعلیم و تربیتین نه جور. لیگی آیدیندر. ییز، اوزافندان یوق-چوق باخیندان بویکیمی تریبه سیستمین نتیجه لرینین شاعدی اولموشوق. هنده «پرورش ائک» ناطقاری نین و یازبیجیلارینین ایندی بکارتاری تبلیغات و تریبه نین زهرلی اثرلری آرادان گتمه ییدر. جامعه میزده هنده بویکیمی تریبه نین شوم اثر لرینین فایده نینا جانی دلیل لر بیزر وارد.

هه ابراین متندن! پانتختی اولان طهران جرانلار نین بیزر چوخو گتمیشده و ایندی بیکدهده اولان تریبه و تاجمین تیزی آیتندا واقع اولاراق چالشیپ و یادوشو. تجمعی جانی انسانلار کیمی اوتو-روب کناردان باخیرلار و نوز ملت لرینین سعادت اوغرولندا هتج بیر قدم گوتمورمیلر!

بونه دیکدر! بو، اودیکدر که، استعماری تریبه، جرانلار بیزین فکرین ره ره میشدر. اولاردا قول اولماق، حاکم هیئت حاکمه، مطوق و کور-کوراه اطاعت ایشک روحی یارادب اولارای اویونچاق ایشیدر.

پرچرر جوانلار طبقاتی قطع نظردن ایکی دسته به پولونرلر: بیردستهمی که، یالیز آفاییدن توتری حاق لولونوب و منککین بو مقدس ا تشککلاب و سیاهیننده بیر ده تشککلابکین عمله گلمه سینا ایست.

بو، اودیکدر که، استعماری تریبه، جرانلار بیزین فکرین ره ره میشدر. اولاردا قول اولماق، حاکم هیئت حاکمه، مطوق و کور-کوراه اطاعت ایشک روحی یارادب اولارای اویونچاق ایشیدر.

پرچرر جوانلار طبقاتی قطع نظردن ایکی دسته به پولونرلر: بیردستهمی که، یالیز آفاییدن توتری حاق لولونوب و منککین بو مقدس ا تشککلاب و سیاهیننده بیر ده تشککلابکین عمله گلمه سینا ایست.

دوونه یلمیلرلر. ایرن ملتی خوش.

رحیم جان لیکو

تبریز سووت مدنیت ایونین آذربایجان خلقه اولان خدمتی بویوکدر

ایکی ایل اولار که سووت خلقیه ایران آرماندا مدنی علامه ساخلان خدمت دوزلمشدر. تبریز اهالی سینین جانی شاعدی اولان تبریز مدنیت ایوی تبریز منککین طبقة لرینه ایندی به قدر چور بوجور سووت قلم لر گوتمورده. هر هانکی بیر ایلیک گوتمورده خلیقیزین مختلف طبقاتی ایکی لیعتی شیه راست گیلرلر. بیرنجی اونون گوزونده فارغسندا یا خلیقین فتنه سی اولار (داها دوغوسی فار-دانی اولار) مختلف منلر دن تشکیل تاپیش سووت خلقین آزاد خوهیخت حیات کچر دیکرینی مجسم ایدر مدنیت ایوننده گوتموریلر قلم لر ایله سووت خلقیه باخیندان تاپیش اولار یالیزلیک ... سووت حاکمه نین اورا دا ساخلان بون مانلرین بویکیمی بولوندا، احد نظری بیزی حیران ایشیدر تبریزک، فزاق، تاتار، و غیره، ترکمان و سووت آذربایجان خلقینین آرزولر و آرزولر تریبسی گوتمورده هر کس سووت فرولوشونون ندر منقله دوزگون اولداسینی گوتمورده اونادین بیر محبت سائیر.

ایکینجی ییز، سووت قلم لرینین گوردیکده نوز دوغسا مدنیتیزه اولان علاقه میز داها آرتیر. بیز بویکیمی واسطه سیه ایلر دن بری غصب اولوموش دلی میز ایشیدر بیکده بیزده شی بیر جانی روح اویاییر...

سووت مدنیت ایوی ایندی بیکدر ۱۷۰ دن آرتیق مختلف سووت قلم لر لری تبریز اهالی سینه گوتمورمشدر شهر سیزین یوزمین دن آرتیق مختلف طبقة لری بولمه باخمشدر خلقیز-بختانه ایندی، ایندیکی دنیانین نه اولدییینی دوشونور و بون دنیانین شرک نظریه نه کیمی تریبه و تعلیمین اولموش اولدییینی ایبه تشخیص و تریب.

من بورادا قید ایشکیم که بو سیستم تریبه ایله تاپیش اولمده بیز یالیز ابراین بیر چوق نقطه لرینده تشککلاب تاپیش سووت اهل قلمه مدنی رابطه ساخلان جمعیتر واسطه سیه اولمیشدر.

مدنیت ایولری ایلر بوی ساروت وجهات آلتینده ایشک ایران تپتینی پی مترقی دنیا ایله تاپیش ایدی، مدنیت ایوی نوز و طقه حینی لایحه انجم و ترمکه ایران ملت لرینین وجودینده گیلرلر، یاسلی فالیش پارلاق استعدادی ظاهره چیدره لایه موفق اولدی.

مدنیت ایوی خصوصیه بویکی ایلمن اچر سینه آذربایجان خلقی ایچون اونودولماز خدمت لر ایشیدر بو خدمت لرین هامو یالیز ایدین اولدوغینی ظن نه بیزیم. شکیلکه من بیر ابرانی و بیر نفر آذربایجانلی آدینا سووت مدنیت ایونیه متداریق اولدیمجه بیزی یاپندیرمگه نوزیمه وجدانی بیر وظیفه یلیریم.

ایچون اونودولماز خدمت لر ایشیدر بو خدمت لرین هامو یالیز ایدین اولدوغینی ظن نه بیزیم. شکیلکه من بیر ابرانی و بیر نفر آذربایجانلی آدینا سووت مدنیت ایونیه متداریق اولدیمجه بیزی یاپندیرمگه نوزیمه وجدانی بیر وظیفه یلیریم.

ایچون اونودولماز خدمت لر ایشیدر بو خدمت لرین هامو یالیز ایدین اولدوغینی ظن نه بیزیم. شکیلکه من بیر ابرانی و بیر نفر آذربایجانلی آدینا سووت مدنیت ایونیه متداریق اولدیمجه بیزی یاپندیرمگه نوزیمه وجدانی بیر وظیفه یلیریم.

ایچون اونودولماز خدمت لر ایشیدر بو خدمت لرین هامو یالیز ایدین اولدوغینی ظن نه بیزیم. شکیلکه من بیر ابرانی و بیر نفر آذربایجانلی آدینا سووت مدنیت ایونیه متداریق اولدیمجه بیزی یاپندیرمگه نوزیمه وجدانی بیر وظیفه یلیریم.

آذربایجان ادیب لری

وطن حقد،

میرزه فتحعلی آخوندوف

باتر وت عیارتدر او کیمه دن که، وطن تمسی و مشین مجبئی ایچون جان و مالینا سابقه ایشیه، نوز وطنین و مدتین منقسی و آزادی ایچون می و حقا کتشی اولار، بو حالت و خدمت هیئت غریشند شخصلرده بروز ایدر.

حسن بک زردابی

ملت، دولت غرنی چکن قردانلار کرک خیالات و فوع، مرهومی کتارا قوبوب باجاریق و قوه ساحلری ایاب، آلانی ترقیات و منککین حقه لر بنا ایدب، ماشین و اوستادلار کتیرب اطرائی قاده علوم ایله تربیت ایشین لر، تا کم کم خلق باخیر اولوب نوز معاش و ایدانلارینا لازم اولان ایشلری عمه کتیر سئلر حقوق دویف

میرزه فتحعلی، فورخفا بالا: هر کس ییزی اولدر. ره یلدر. سین آتان حیاته حق و لو گوتموریر. بویوب تاریخده ده کورده من که، حق دیشلار نه ایشلر ائدیله. نه عیب وار، قوی ییزه ده اذیت ایشیلر، ییر وقت، اولار بو یامان داییشان آدلارین اولادی زحمت آریبه قیت و ثمره لر.

سلیمان ثانی

چنگیز ... آه نه سرین، نه داداسان، ای وطنین کوزل چشمی! نولموش روحیم، بورغون جسمیه بی دن بیر حیات و ترمین، نه خرین سلمان گلیر، ای سوسلی بولاق! سنی بیزر نازنین بری چوق سوردی، منی نزه نر بولاق کتیرموی.

بجان خلقیه اولدومدن ایدیم ایشمش که، عصر لر بوی خلقیمیز سووت خلقلرینه و اولان بویوک رهبری زئرال سیموس متالیته مت دلوه، اولار جاق، بومدن اوجاشی، جوانلار-بیزین بویوک استعداده کتک ادوب اولانلارین روح لارینی اوخشاناقلا برابر آذیر زمانده بویوک شاعر لر و یاز-یچیلار میدانه گتمه که باخیندان سب اولاجامین گمان ایدیریم. مدنیت ایوی واسطه سیه باخین گلمکده خلقیمیزین تالانلی جوانلار بوشدان درام باز.



سووت مدنیت ایونینین سهرکی سالونوندا، قورلار اوردوموش حرامی صحنی، آدلی سهرکینده، کتیر بوشیلملاری اصاحا ایدیرکن

دنیاخبرلری

آمریکا ۱.
پورتوریکو اهالیسی طرفیندن بیرلشمش ملتار تشکیلاتی باش کاتبی «ریگری» بره دورا نوم تقدیم اولونموشدور.
بولاجده دیلیبر که : آمریکا دولتی ۳۸ ایلمدن آرتیق دور که پورتوریکوئی نوز سیاسی و نظامی عوفدی آلتیندا ساخلاییدور. ایندی برلشمش ملتار کنگره سی بو موشرعه هیچ وجه ایتنا ایتمه ییر. بیز پورتوریکو-تین استقلالینی ایستیریک.
آندونیزادا
هند دولتی بیز جنگی گیبسی جاوه ایله باغلا جریره لر آرسیندا اریطاط ساحلایان بیز آندونیزا گیبسی توفیق ایتمیشدر.
جاوه ساحلایانده هند گیبسری آندونیزا گیبسرینه حمله ایتمیشدر. اولارین بوک و مسافرین توفیق ایتمیشدر.

• روراء جریره سی ساحلینده بیز انگلیس گیبسی شجه آندونیزا گیبسینی که آذوقه ن اولمادی نمان اولمیشده اولان مارورا اهالیسینه آذوقه آیاریردی، متوفک ایتمیشدر. آیاریردی آذوقه نی ضبط ایتمیشدر.
ایتالیادا
رومادان گلگن خبره گورده ایتالیا ماش وزیر سی نیوزدو کابینه یی ایتالیا یایله باغلا نیش ساح حاهده سین حوضه لار بقتدان پارسه گیده جکدر.
فرانسه ده
فرانسه دولتی حکومت ایتمیشدر.
بیز بوزده ۲۵ اجرت ترینه آتیرمسی ای فراره آمیشدر.

گورتیسادا
گورتیسادا اون مین نفرین اشتراکیله بیز مینک تشکیل اولونموش و بو ناحیه نین یوگسلاویایه . محقق اولماسی تقاضا ایتمیشدر بو موشرعه ادا مینک ویره لر مولوتف و کردله تلگرافلار ووریشلار .
هند ده
هند دیکر انیک تشکیلاتلاری آندونیزا تین استقلالین تانماق چون بیز سازمان مارا ایدارلار بوساز.

سراب - س. امینی
«وطن ای وطن!»
ای منیم قلمن سبیری . فراری ای
توانیم . طاقیم وطن . ای وطن ای
بیله طبعیم شن لانه زاری .
سرورم . شونیم وطن . ای وطن . . .
ای فخریم . و ماریم آذربایجان ای
تو براغون غیر دره . دانلارون مرجان
سن خسته جسمه ویردون تازه جان
محو ایندون ذلیم وطن . ای وطن ای
سن منیم روحه ویرسین شیاه
عشقوندن افکاریم تاپوب اتجیلاه
بونا شیه یوخ که سنن بر ملا
رضوانیم . جتم وطن . ای وطن ای
ای منیم عشقیم عالی هدسی ای
قهرمان خاقیم فخری . شرفی ای
نابارام انشاء الله کجیمش تقی
وار بعدور غیرتم وطن . ای وطن ای
و یتره قوربارام بیز ده اغیاری
ایلمدن ویرمه رم تاموسی . عاری
قوارام بیز منده کورسم یادلاری
ایندی ترار قدریم وطن . ای وطن
سه و گلم ای فرحان . دی شیرین دایون
آچیلیم باغیندا جیجکون گلگون
و صکنده اوخو یور نغمه بیلون
جلالیم . شوکم وطن . ای وطن

سراب اهالی سنین هفتی
سراب قومنه سنین فانی و
اهالی سنین هفتی تیجه ییده ۷۸
نه یاخن اشخاص ان سوادسیز -
ایلی لو ایتمکدن نوزی سراب
و اونون کتله رینه دایر اولان
مدرسه لره هدیه ویرامیشدر
عبداله علی آبرس بر قلمه یتر
اهالی ۱۵۰۰
مشرقی ۱۰۰
محمد حسن ۱۰۰
علی نورو ۱۰۰
سدرالدین سید صادق آبرس یاریم
آریا یتری
سید طالب هاشمی سراب بیز قلمه
یتر باغ مریمخانه ایچون
سید یوسف و سید صادق ملکی
مترقی ۸ جریب ۲ بونزا
حسین هاشمی صادق و محبتی ملکی
فرکوش ۸ جریب
خرده مالک طرفیندن فرکوش
۱۰ جریب

آذربایجان مطبعه سی

گنجیشدن بیر صحنه
اسلام صرافی

طوی پالتاری

چولده اولدیم زمان اونون کلمک خیزی نه کنیر دبلر . . .
ته سیک کتمه طرف قاجدم : من احمدین رشیمینی قبالاجادان
ایشیدیکیم حالدا یاده اولیگی ایله شهره قالدیمی ایچون خیال آلدیردم
که بیز قتر شهری اولوبدر حنی نوزلیکیمده اونو باغشی و عالی بیز
پاتاردا نظریه کنیردیم خیال آلدیردم که ایندی اویر شایقا فوبوب
تازه خوت شالوار کتیب و حاسی بیز اوغلان اولوبدر .
لاکن اونولا کوروشدیکیمه جیری آرخالی ایله پالمالی شالوادی
نه نوز ایشیایمی دوشونموردی . اونیم جیریمی کوردیکیمه آغلا
آغلا دیدی : عزیزیم تمجب ایله من نه قدر چالیشایدم ده آنجماق
گون چوره کیمی دوزلمده بیزدی ولی یردا . . . تیکیش ماشینی کنیریمش .
اوندان سوزا او شهره نه جیر ایشیایمی نه سولاییم و کنیردیکیمی
تیکیش ماشینی نه نوز کتین اولدیمینی بلیدردی اوحنی ایکی ایله کبجه و
کوندوز چالیشیدیم سوزا بیزشاهی بولا صاحب اولایلمه بیز : ققط
بیزون دنا و اریقیندان بیز سوزایا کوز تیکمشدر .
بیز جوق چالشدیق . کند آغ سئلارینی واسطه سالدیق سوانیم
• آناسی قیزی احمد و مرکه رانی اولدی .
طویا آرقایردی که احمدین ایونه کتدم . ماشین دلدن کاشیب
پالتار تیکردی . من اونون نه تیکدیکیمی سوشوم . او کولومه پردک

تشر و معذرت
حرمتلی آقار و عزیز دوستلار که . مصیبت وارده ده شاهی
ایچون بیزلری . منشر بو روزموشدیلار . فوق العاده متشکریمک و
اگر تالعات روحی سینه حضوری تشکرده تاخیر اولورسا
معذرت ایستیریک .
ش ۲۰۲
محمد پالکلیا حسن پالکلیا دکتر پالکلیا دکتر برار

دقت!
شرکت سهامی ریستدگی و بافندگی آذربایجان عادی
مجمع . وومسی پنجشنبه گونی ۱۷ مرداد ۱۳۲۵ ده دو قوز
ساعت گون اورتادان کجیمش آفتابان شوئی کلکته چسی
منزلنده (داشته کوچه) تشکیل تاپاجاق عموم سهم صاحبیلریندن
تقاضا اولونور که شرکتین اساسنامه سینین ۱۶ و ۱۷ ماده لرینی
نظره آلماقلا برابر جلسه حاضر اولسونلار .

جلسه نین بر ناهه سی
۱- هیئت مدیره و بازرارین گزارشی ایشتیمک
۲- ۱۳۲۳ و ۱۳۲۴ نجی ایلمن ترازنامه سینین تصویبی
۳- هیئت مدیره و بازرار انتخاب ایتمک ش ۲۰۵
شرکت سهامی ریستدگی و بافندگی آذربایجان هیئت مدیره سی

اعلان
آقای حاجی محمد علی شالچینین وقیف اولونان اموالی مصادره
کمیسیونین وسیله سیله نوزینه قیلتاریله ی .
ش ۲۰۶
کمیسیون اجرای مصادره

اعلان
آذربایجان ملی اورکسری یاننده نوتلا تدرسی نو کورنک
قورسی تشکیله اولونور .
داخل اولماق ایشه بلر بکشته کورتدن باشا هر گون ساعت ۱۲-۸
و ۵-۷ بقدر ادره مزه مراجعه ایتمیلر .
آدرس خیابان سائرخان فردرس مدرسه سی سالونی
ش ۲۰۱
آذربایجان ملی اورکسرو مدیری .

اداری اعلان
محترم آبوله چیلرین خواهش اولونور نوز آبوله
یوللارینی اداره دفترینه پرداخت ایتمیلر .

باشیلشدی بومنده رئیس هر کون سوزایا خلاق ووردی اما اوله . جنل
بیکار زاندارمایا باشا که مندی هامو اونون آغلاما قسسی اوراندان اوزاقا
ایشیدیدی احمدیسه زاندارملار واسطه سیله نه داید اولونوردی . بیز کون
خبر کنیر دبلر که سوزا رانی اولوب و رئیس طوی ایلمک ایچون تدارک
گورور من بوزی ایشیدیکیمه احمدین پاتا کتدم : تیکیش ماشینی
ساری رنگی بیز پارچائی تیکردی و بیزساج زاندارم ایسه باش اوت
دورتموشدی من اوبالار کیمین و نه ایچون اولدیمینی سوردوم . کوزلی
پشلا دلوش حالدا دیدی : « رئیس ایچون طوی پالتاری تیکیریم .
او کیمینی من اضطرابلا کجیردم و سحر تیزدن های کوی سینه
اوباندم : جماعت قیرساندا جمع اولموشدیلار . . . اورادا . . . احمدین عزیز
و تا کام سار کویسی سوزائی بایبیردیلار . . . هلده جیجکس یالیر که
سوزا نوزی نوزونی تولدور و بیز ایلاد زاندارم ایله تولدور و لوموشدر تازه
قازیش قیرین اوستونه اوچ غر کوزباشی تو کوردی . احمد فیری فوجا .
قلایب و سوانین آتاسی نوزون کیدیم من نوزومده نه ایسه جیکیمی بلیردم
ققط کجیمش سوزل یادیبا کلدردی : (احمد کوزلرینین یاشی سوله و
نه دیبیدی : من سوزائی اوره کند ایتمیرم) کنداعلی تمام آغلاردی
بورادا بون خلق زاندارملارا تولوم دینه یردی اما لرین بیززاد کله سی
د کلدی . . . چوخ چکمدی نهات آذر آیشا خلق بو کیمی عملرین
انتقشی آلتاق ایچون آیفاق لغدی . . .
بیزیم کدمه ایسه احمد اونجی آدامایندی که ال آقار ایله زاندام
پوستا حله آپاردی او کونین عرشته بوتون زاندارملار بیزه تسلیم اولدیلار .
بیزا کور بوجومدا تا کام احمدی لندن ووردیکیمه اونون عوصیته
مقتدر ایچون منی آزادلیق ایله ایدب ساندای حیات قورساقا موثق
اولدیم ایندی احمد و اونین اعلای بیزیم قلمزده نوز حقیقین قهرمانی اولار
هالدا باشا پالتار .

اعلان

بو وسیله ایله اعلان اولونور او شخصلر که (۲) آذر دن
قباقی هر عنوان ایله قوشونندان مستمری آلیردیلار فعلا
را کت قالیبدور مدار کلرین آذربایجان انجمن ایالتی سیله
مراجعه ایتمیلر .
ش ۱۹۰
۳-۲
خلق قوشونلار باش قرارگاه رئیس ژنرال پناهیان

دیدي : نوزوم ایچون طوی پالتاری تیکیرم
من مبارک اولسون دیب و اونلا سوزایا ایلمر بویسی خوشبخت بیکلر
آرزو اتدیم . . .
احمدیله سوزا نوز بوش و جیلاق اولرینده دنج و خور شیخت سوردنه
باشا دبلر بوتون اطراف کندلده پاتان کندیلرین بانارلارینی احمد
تیکردی . لاکن بو ایش اولارین ایکی نه ایگ کجیک ختواهلرینی
ده ادره ایشیددی . او اربابین پاتایا کیدیم و آتاسی کنیرلرین ایگه سینه
اجازه آلتاق ایستدی ولی ارباب اویری : ز که سینه ویردیکیمی بلیدریم
احمدی مایوس قیلتاری بو ایش احمده چوخ اغیر کلدی و اونون فکرنی
چالشدردی . اومجور اولدی که تازه کنیردیکیمی سوزائی ترک ایتم
و کندلده پالتار تیکمک ایچون حرکت ایتم .
احمدین غایبیدا شکارینی لندن و بریش اولان زاندارم رئیس ال
آیفا دوشوب اولونارین تازه قورولموش و والی آرزو نصیری اوچور
ملا باشلادی و سوانین آتاسی آدام کوندوریم . سوزائی احمد دن
پوشاندیرمقی اونندان ایستدی . بوسوزدن بویون قایسران آتا زندانا
سایندی و قیزی سوزایه زورایله ربسین منزله آپارلیدی هرچ بیز
کیمه نین زاندارم مقابله تنس چکمه قیدنی بوخیدی . احمد ایسه
کند قایته بقدا دولوب زندانه ساتدی . . . اونون هرچ زاددان خبری
بوخ ایدی اندانندان اونون ایدی اولراق بدبخت اولدیمینی بلیدریم
احمدن کوزلی قاراقلاش بوشی پاتان چیطدی او اوچ گون آج
و سوزو پالتار قیز دیرما ایچینده زنداندا قلیب اوچونجی گون آغ سئلار
دین خواسته کورده ایلرینه آپارلیدیدی . سوانین آتاسی ایسه زندانان
جیمین و احمدین برستولرین ایدردی . بیز آئی کجیدی احمدین حالی

عراقدا کی سیاسی حزبلرین باره سینده...

اول مسعودی

مبارزه سیدر

۳- احرار حزبی: بو حزب، یولی و غزالی وزیرلرین مجلس ستانورلارینین مانعنی حفظ ایتک و اولارین دستگیلیگی اوزرینده تشکیل اولموشدور، او حزبلرین بیر چوخی کیمی احرار حزبه هج وجهله آزادلیقا علاقه دار دگدر و عمومیتله اونلار مزور حزب اولماسا دا ساغ مرتجع حزبلر دن گرمک تایماق، چونکه بو ۲۰ ایلین اجهه رسینده دولت ایشجارلر بیسن مسودی اولانلار دان سیر چوخی نوز اولاریندا اولار اختلاف نظرلرین حکیمه اولاراق بوزمه گلمیشلر، بو حزب، بوگون ابره لیده اولان مبارزه لرین و خصوصی حسابلارین نتیجه سینده ایندیکی کابینه ایله مخالفت ایش و نوز اورغنی «سرتالاره» روزنامه سینده اونون رئیسینه حمله اید ایتک لازمدور.

۴- دموکرات وطنی حزبی:

بو حزب، اونون پیشوا سینین روزنامه یازجیلیقی و دموکراتیک فورلردن طرفدارلیق ایتک نتیجه سینده فزاندیسی احترام سایه سینده وجوده گلمیشدور. بو حزب، رئیس «کامل چادرجی» معروف دولتی و سات لردن سیرسی و «صوت» الاهانی، روزنامه سینین مدیری، سیر زماندا یته وزیر اولموشدور. لکن بوتولا اونون وطن پرست لیکنده هنج سیر شیهه، بوخسدر و اونون حزبین لرین مترقی سیر برام تایید برماق اولایلر.

۴- الشعب حزبی:

بو حزب، کججک سرمایه دار «پتی بورژوا» طبقه سینین نماینده سیدر. ارون مبارزه تاکتیکی اولدا عدالت لری اولانلارین اخلاق و فعالیت لرینه گوره ثابت دگدر. اونون تشکیل و ترنشرین میل لرینه نظرا بعضی وقتلر کمونیست و سنا متعل سومالیست در و لکان تایدی صورتده ارتجاع دن ایله طرفدارلیق ائندور. «تاگوره» اونون مبارزه سی مبارزه اولاندیرماق اولارما سیر خصوسی اوهورلوق

ولی زاده

داخله خبرلری

اول صلحه دن

سووت اتفاقیندا تحصیل ائدهج ایران طلبه لریندن ۳۵ نفر قیرزه کلدیلر

ایران طبه لریندن سووت لر اتفاقیندا تحصیل لرین سیر ایلینی باقا بشیردیکدن سوورا نوز فایله لرینی گورمک اجهون ۳۵ قری چهارمه گونی مردان ۹ ندان بیزره گمشلر.

بو طبه لرین ۲۸ قری طب ۶ قری ۱۰ هس «سیرغری حقوق» سینده تحصیل خدمت لرین سیر ایلینی گمشلر.

طبه لرل گون ۱۶ ساعت بارمدا مدنیت اویونده ریججاق تشکیل و ترب و اولاندن سوورا نتیجه سات ۹ دا آقوی دکتر جاوید اولارای قبول ایتلر.

مردانین ۱۰ ندا معارف رئیس آقوی بی ریا طرفیندا معارف اداره سینده ارتلاردان پذیرایق اولور. نوزغدر، همان گون طبه لر ساعت ۱۱-ده آذربایجان دموکرات و ۹-مین سدی آقوی یته وری ایله ده گوروش میشلر.

ساعت ۳ بارمدا مدنیت اویونده اولارده ان عکس گورولمیشدر. مردانین ۱۱-ده آقوی بی ریا ایله بیریکده گوروش ایتک اجهون عام گمی سه گمشلر. آحتام مدنیت اویونده هیت مدرسه ایله گوروش عامه گلب و وطنطلی بیرضیفات اولوب ضیقندن سوورا خلفه سووت قیلمی گومتیریشدر. مدنیت اویونه ویریلن بوضیفده جوق صمصانه سیر محوطده چیشلارده هسه گمشدر.

سووت اتفاقیندا اولارلار گومتیریلن بیویوک حرمت، گوزل تریه اصولی درین علمی یتک آندلا ریتدان جوق حرارتی اولاراق دانیشمیشلار. طبه لر عاموسی بو سیر ایلین مدنیتده اولارلار گومتیریش خدمتدن مستون جلیق ایشیرلر. ییز بو ۳۵-قر طبه لرین تعطیل گونلرین نوز فایله لری ایله گمشیردیکدن سوورا درس لرینه اداسه و ترمهک اجهون فایده ی باقا موافقت لر ائده ایتله.

سینی آرزو ائدیبریک ۳۵-قر طبه لرین گمشدره جک لریه امینیک ولید ائدیبریک گه اولارلار داها آرتیق چدنیت له تحصیل لرینی قورناروب و حقیقیزه لایق خدمت لر گومتیریک اجهون حادلیق آبارا چاق لار.

ایالتی انجمنینده آذربایجان ایالت انجمنی نین ۹ مرداد تاریخی فرادنا گوره، آقوی رضا رسولی هه ادرامی رئیسلیگینه و آقوی جسی آرین بوروند، شکر و فوماش اداره سی رئیسلیگینه تعیین ایدیلر شدر.

پسر برلگوسی آذربایجان لاجات ادارامی طرفیندن تبریز و اطرافیندا خالعه و مساده اولونوش ۳ کندی (۳۹۲۲) مکتار اکنه جک سیری (۲۷۰۱) نفر و سائین قسه ده (۳۰) کشتین مکتار اکنه جک سیری (۲۱۵۷) نفر آراسیندا اولونوشدور

یازانی : لیاقت
بین خلق مشهوره

«تازه» و «کهنه» (بالک اندا)

انجام ایلردی سولیدر که بو دولترین چ بیری دانوب حوضی دولترین سنن دگدر، لکن ایشلر دانوب کمیسونلاری آلمان موسه لرین ایله عملی اولسوردی سو فایده کمیسونلاری بائنده اسه اورویانی و بلکه بین المللی ایدیلر. بوگون دنوب حوضه سنده اولان یه بارا دولتر که گمشدر. دنوب کمیسونلارینین عضوی ایدیلر ایتیلر دانوب «بین المللی ایتک» و «گمی جلیک آزادلیقی» تاپسین ایتک عنوانیه محاربه دن فایده ی و ضعیفی تازمه لیک ایتیلر. بو ایله شیهه مزدنوب اولکلرین حاکمیته سوه هسد و اولارین داخلی ایشلرینه دخالت دیکندر. سیر سیرتنده که بو اولکلر هج سیر خارجی مداخله اولمادان دولوب داگمی جلیک «مشقه سنی مرتب ایدیلر و نوزلری حل ایتیلر. بو مداخله لر باتیلر دانوب داگمی جلیک سنه سنده دگدر، بلکه اوره یانین جنوب شرقی اولکلرین داخلی ایشلرینه دخالت ایتک و یتله ایکنه تازه سیرتنده «بالکایرا» سبون ساستی «عمل ایتک تشبیری گورولمک در.

ییز گوروریک انگلستان و آمریکا دولترینی طرفدن بالکان نواخته لرینده وجوده گمش آزادلیق و دموکراسیا نیت هج بیر صمیمیت و حسن علاقه گومتیریلر. عکسینه اولاراق آنکلو ساکون دولترین بالکان دموکراتیک حکومتلرینه فارسی سیاستی بالکاندا عموم سیمو کراتیک انکارین مو طنه سب اولمشق آرتیق بوگون هامو ایدیلر. هامو ایدیلر که بوسیات گمش ییز لرین ساسته لریندن یتنبا جلیق ایتسکن هبارتدر عین زماندا هامو ایدیلر که بو اولکلر بالکان اولکلر لرین فلاکت و افسانه دوشورو آباریش و او اولکلر دموکراتیک انقلاب و تحول لرینه نیت مخالفت و دشمن لیک گومتیریش و خلق آزادلیقی علیه توطئه اوریشلار.

لیکن آنکلو ساکون دولترینی وسیله ایله یالانچ دموکراتیک سنی ارتجاعی حربری قوت ایدیلر گیزلی و عتی هسیت لردن حمایت ایدیلر. بوحایت نتیجه سنده ده همین عسیرلر گمش رژی فوماق ایتیلر.

بین المللی ارتجاع ایتیلر آزاد اولوش بالکان اولکلر لرین نوز ماسور و مزور لارین ایش اوست گمشین. جسی ایشلر بونی آیدین گومتیر. خصوصیه بو سیاست آلمانی باره سنده تطبیق اولمشدر. یوسکت که اونون ساحلی «اورتانت» (آدریاتیک دیزی نین مدخلی) نگیسه قدر اداه تیر، گمشده بالکا اولان حلسه لرده کوربی کیمی ایشلر شدر. بوسان مرتجبری آلمانین جنوبا نیت اهللار ایدیلر.

نوز مده سینده تیاترو و سنما لرین اهمیتی و جدوان نسل بیزین تعلیم و تربیه سی حقدن بازاراق، گومتیرر که، تیاترو عالی الخصوص سینلارده انتظاره لازمی قدر رعایت ایدیله. دیکندن سینمایه گیمتر لازمی استفاده ایدله ایدیلر. مخصوصا عتی فیلتر گومتیرین زمان اولندر نظام سیرلیق اولور که، خلق سیردا سینمایه گیمتک فکریتن دوشور.

سینما لردن انتظامی ساحلانی اجهون سینما مدیرلری و تنظیمه اداره سی لازمی اولچولر گوتورمه لیدر آقوی محمود منصور.

آذربایجان خلقین تاریخی اهراماتیلار سنمان ۲۱ آذر ده گومتیردیکسی هجا مشردن بحث آذادوخوبیخت باقاساغینی و عسورما کندیلر سیرین لئنه طیندن ایدی خلاص اولمالارینسی گومتیرر.

خلق سیر بوندان سوورا نوز سعادت اوغروندا وار فو، سه چلشلا نوز تاریخی، فیلترینی الساساخلا باقاساغین آذربایجان خلقی اونو عایدن غایبه دوعری آباران دوسورات فره میزین اطرافینا فیرلماز و محکم سیر زنجیر کیمی باغلاب اویسن ایتک لرینی حیاته گمشریمک، دانما آقوی باقاساغین.

بسی اداره لردن یتنه دولم ایدن کصاملاری گومتیرمک بوضفا. نلارین تیزلیگه آرادان گیمتسی اجهون اداره لردن لازمی دوشو یاراساق لازم اولدوغنی قید ایتمشدر. بعضی ... شخصلر یتنه نوز گیمتیش لاده لریندن ال چکدیلر. بوتلار ییلنلیدر که، دولت ایشلری خلقین لاره سینلر سوزل دلار. نوز و طبه لرینه خلق سیرین ایتگی کیمی انجم ویرمیلیدر.

نظمیه خبرلری

مسافرخانه ده سرقت

تیریزده شسترسافر خانه سینده مسافر اولان ۳-۴ مه ااد تجر لرینین ۳۸۰۰ تومن لیک ۲۲ تپ اوماضی بو گورده همان مسافر خانه ده سرقت ایدیلیدی.

نظمیه یین همان گون جدمتی نتیجه سینده، اوغور لانیق فوما. شدان ۸ توی ا، مسافر خانه پاتان هسوارلی تقی - همت اوغینشدان کشف ایدیلر صاحب ریشه اعصاده اولونوش و سارق ده تویف ایدیلر دوسیه سی تطیب اولونمادان.

اداره میزه

مکمل مقاله لرین خلاصه سی

آقوی حسن بویور. نوز مده سینده تیاترو و سنما لرین اهمیتی و جدوان نسل بیزین تعلیم و تربیه سی حقدن بازاراق، گومتیرر که، تیاترو عالی الخصوص سینلارده انتظاره لازمی قدر رعایت ایدیله. دیکندن سینمایه گیمتر لازمی استفاده ایدله ایدیلر. مخصوصا عتی فیلتر گومتیرین زمان اولندر نظام سیرلیق اولور که، خلق سیردا سینمایه گیمتک فکریتن دوشور.

سینما لردن انتظامی ساحلانی اجهون سینما مدیرلری و تنظیمه اداره سی لازمی اولچولر گوتورمه لیدر آقوی محمود منصور.

آذربایجان خلقین تاریخی اهراماتیلار سنمان ۲۱ آذر ده گومتیردیکسی هجا مشردن بحث آذادوخوبیخت باقاساغینی و عسورما کندیلر سیرین لئنه طیندن ایدی خلاص اولمالارینسی گومتیرر.

خلق سیر بوندان سوورا نوز سعادت اوغروندا وار فو، سه چلشلا نوز تاریخی، فیلترینی الساساخلا باقاساغین آذربایجان خلقی اونو عایدن غایبه دوعری آباران دوسورات فره میزین اطرافینا فیرلماز و محکم سیر زنجیر کیمی باغلاب اویسن ایتک لرینی حیاته گمشریمک، دانما آقوی باقاساغین.

بسی اداره لردن یتنه دولم ایدن کصاملاری گومتیرمک بوضفا. نلارین تیزلیگه آرادان گیمتسی اجهون اداره لردن لازمی دوشو یاراساق لازم اولدوغنی قید ایتمشدر. بعضی ... شخصلر یتنه نوز گیمتیش لاده لریندن ال چکدیلر. بوتلار ییلنلیدر که، دولت ایشلری خلقین لاره سینلر سوزل دلار. نوز و طبه لرینه خلق سیرین ایتگی کیمی انجم ویرمیلیدر.

نوز مده سینده تیاترو و سنما لرین اهمیتی و جدوان نسل بیزین تعلیم و تربیه سی حقدن بازاراق، گومتیرر که، تیاترو عالی الخصوص سینلارده انتظاره لازمی قدر رعایت ایدیله. دیکندن سینمایه گیمتر لازمی استفاده ایدله ایدیلر. مخصوصا عتی فیلتر گومتیرین زمان اولندر نظام سیرلیق اولور که، خلق سیردا سینمایه گیمتک فکریتن دوشور.